Registered No. M. 442.

OFFICE OF THE REGISTRAR OF ... REGISTERED 11 MAY 1916 MADRAS.

सत्यमेव जयति

THE MESSENGER OF TRUTH

சத்திய தூதன்.

MAY, 1916. PRICE, 1 PIE.—விலை, க பை. மேமீ, 1916.

NEWS AND NOTES

வர்த்தமானக் குறிப்புகள்

விசேஷ விண்ணப்பம்.—லண்டனிலே ஆயிரம் குருமார் கூடி யுத்த நிர்ப்பந்த நிவர்த்திக்காகக் கடவுளைக் கருத்தாய் வேண்டிக்கொண்டார்களாம்

கிறிஸ்தவ முயற்சி. — சமாயோ என்னும் தீவிலுள்ள கிறிஸ்தவர்கள் பிறருதவி சற்றுமில்லாமல், தாங்களே போய்ப் பிரசங்கம்பண்ணி, வேறு ஐந்து தீவாரைக் கிறிஸ்துமார்க்கத்துக்குத் திருப்பியிருக்கிறார்களாம்.

பனமா வாய்க்கால். — இந்தப் பிரமாண்டமான வாய்க்காலிலே இன்னும் சில குறைகள் இருப்பதால் அதன் ஓரத்தில் ஒரு ரெயில்வே அல்லது இருப்புப்பாதை போடப்போகிறார்கள். வாய்க்காலும் கப்பல் யாத்திரைக்குத் திறந்தாயிற்று.

நெட்டைப் பெண்கள். — உலகத்தின் அதிக நெட்டைப்பெண்கள் இங்கிலாந்தில்தானுண்டு. அதற்கு இரண்டாவது அமெரிக்கப் பெண்கள், அப்புறம் பிரெஞ்சுப் பெண்கள். இவர்கள் பார்வையில் இந்திய பெண்கள் குட்டையரென்றே தீர்க்கவேண்டும்.

ராஜ உதாரத்துவம்.—நமதரசர் யுத்தச்செலவுக்காக 15 லட்சம் ரூ. சென்றமீ கொடுத்தருளினார். இது பெருங்கொடை, ஏறக்குறைய ஒரு வருஷ வரும்படிக்குச் சரியாம். இதுநிற்க, ஜர்மன் கைசர் பிச்சைக்காரனாய் விடுகிறாராம். எப்படியெனில், அவருடைய திரவியமெல்லாம் இங்கிலாந்து முதலிய ராஜ்யங்களின் பாங்கில் போட்டிருக்கிறது. சட்டப்படி அதுகளெல்லாம் இப்பொழுது எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டன.

எழுத்து வாசனையற்றவர்.—அதாவது, படிக்கத் தெரியாதவர்கள்; தம்பெயரை எழுதத் தெரியாதவர்கள். ஜர்மனி, நார்வே, ஸ்வீடன், சுவிட்சர்லந்து இத்தேசங்களிலே 100—இலே ஒருவன்தான் படிக்கத் தெரியாதவன்; பிரான்சில் 5 பேர்; பிரிட்டிஷ் ராஜ்யத்தில் 6; அமெரிக்காவில் 10; ஆஸ்திரியாவில் 31; இத்தாலியாவில் 44; ரஷியாவிலும், லங்கையிலும் 78; இந்தியாவிலோ 92 பேர். கல்வி ஸ்திதியில் இந்தியாதான் உலகத்தில் கடைசித்தேசம். இந்த நிந்தையை நீக்க இந்தியர் யாவரும் பிரயாசப்படவேண்டும்.

காகிதப் பஞ்சம். — காகிதம் பெரும்பாலும் ஒருவித மரப்பட்டையிலிருந்து உண்டாக்கப்படுகிறது. இந்த மரம் ஸ்வீடின் தேசத்திலே அதிகமுண்டு. இப்பொழுது இத்தேசம் இந்த மரஏற்றுமதியை நிறுத்திவிட்டதால், இங்கிலாந்திலே காகிதப்பஞ்சம் தொடங்கியிருக்கிறது. அநேக பத்திரிகைகளும் நிறுத்தப்பட்டன. இந்தப் பஞ்சம் இந்தியாவுக்கும் எட்டியிருக்கிறது. இங்கே இப்போது காகிதவிலை இரட்டித்துவிட்டது. இந்நாட்டிலே மூங்கிலிலிருந்து நேர்த்தியான காகிதம் உண்டுபண்ணலாமென்று சிலர் எண்ணுகிறார்கள். காகிதத்துக்காக மாத்திரமல்ல, வேறநேக சாமான்களுக்கு இந்தியாவிலேயே கைத்தொழில், யந்திரத்தொழிலேற்பாடுகள் ஆரம்பித்து, லாபம் சம்பாதிக்க இது உசிதகாலம். வியாபாரத்தை ஜப்பான் விரைவாய்ப் பிடித்துக்கொள்ளுகிறது நமக்கு வெட்கமல்லவா? ஜப்பான் நமது சீமைக்கு ஒருவருஷத்துக் கனுப்புகிற சரக்குகள் 30 கோடி ரூ. பொறுமானதாம்.

புது கவர்னர் ஜெனரல்.—ஐந்தரை வருஷம் கவர்னர் ஜெனரலாயிருந்து, இந்தியர்களுடைய அன்பையும் விஸ்வாசத்தையும் கவர்ந்துகொண்ட லார்ட் ஹார்டிஞ் அவர்கள் இங்கிலாந்துக்குப் போக, லார்ட் செம்ஸ்பர்ட் அவர்கள் புது கவர்னர் ஜெனரலாக வந்திருக்கிறார் இவர் முந்தி ஆஸ்திரேலியாவிலே கவர்னராக இருந்து அனுபோகம் பெற்றவர். அவர் பம்பாயிலே இறங்கின உடனே பிரஜைகளால் அதிகமாக உபசரிக்கப்பட்டு, டில்லிக்கும் கல்கத்தாவுக்கும் போய் இப்பொழுது சிம்லாவில் இருக்கிறார். லார்ட் ஹார்டிஞ் போலவே புது வைஸ்ராயும் (ராஜ பிரதிநிதி) இந்தியாவின் அபிவிர்த்திக்காக முயற்சி எடுப்பதாக வாக்களித்திருக்கிறார். அவருக்குப் பத்தினியாரும் நாலு பெண்மக்களுமுண்டு. லார்ட் ஹார்டிஞ், தாரமும் தனையனும் இழந்தவராய் இங்கிலாந்துக்குப் போயிருக்கிறார். அங்கே அவருக்கு பெரிய உத்தியோகம் கிடைப்பது நிச்சயம். கவர்னர் ஜெனரல், கவர்னர், கௌன்சில் மெம்பர்கள் எல்லாரும் ஐந்து வருஷம்மாத்திரம் உத்தியோகத்திலிருக்கவேண்டும். இது நல்ல ஏற்பாடு. நீண்டிருந்தால் இளையோருக்குக் கஷ்டமும், அரசாட்சிக்கு நஷ்டமும் உண்டாகுமென்று எண்ணப்படுகின்றது.

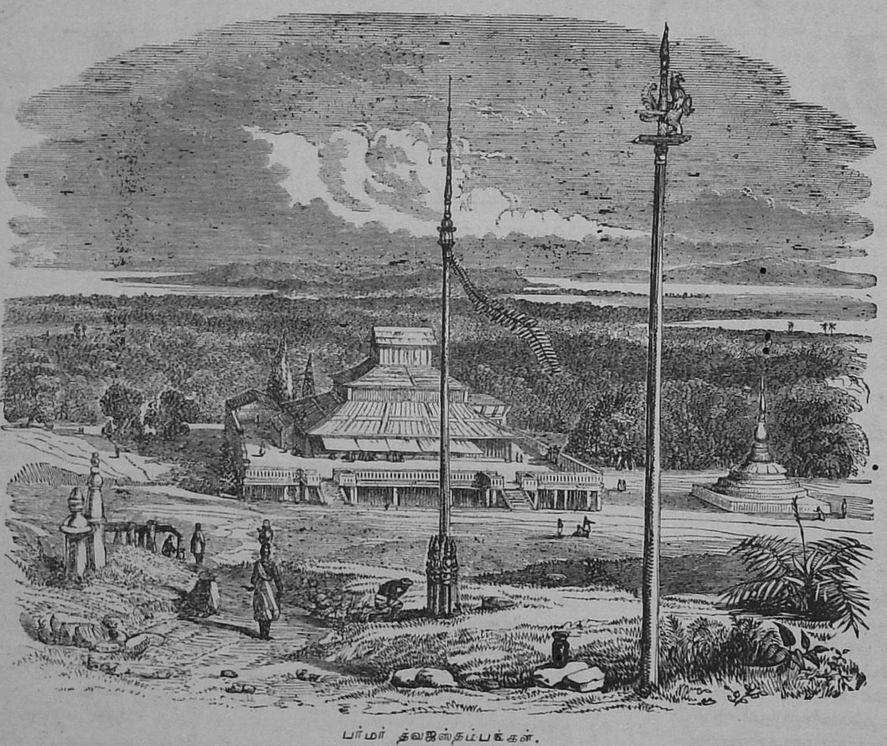
யுத்த வரலாறு.—சென்றமீ வர்டன் பட்டணத்தை ஜர்மன்கள் முற்றுகை போட்டும் அதைப் பிடித்துப் பாரிஸ் மார்க்கமாய்ப் பிரயாணப்பட முடியாமல் ஒன்றரை லட்சம் போர்வீரர்களை இழந்துகிடந்த சங்கதியை அறிவித்தோம். இப்போது 90 தினமாயும் அங்கேயே குண்டு சுட்டும், கைச்சண்டை செய்தும் கொண்டிருக்கிறார்கள். பாரிஸ் நகரத்துக்கு வர்டன் பட்டணம்தான் சுகமான மார்க்கமாகையால் ஜர்மன்கள் அதைப் பிடித்து ஒருவழி உண்டுபண்ணிக்கொள்ள பகிரதப் பிரயத்தனஞ் செய்துவருகிறார்கள். இதுநிற்க, இந்த இரண்டுவருஷ யுத்தத்தால் யூரோப்பு முழுவதும் அலங்கோலமாய்ப் போகிறது. புருஷர்கள் யாவரும் போர்க்களத்தில் மாண்டுவருகிறார்கள். பதினைந்துவயது சிறுவர்கள்மாத்திரம் அந்தந்த தேசங்களில் இருக்கிறார்கள். இவர்கள் என்னசெய்யமுடியும். வித்தை விர்த்தி அடையவில்லை. பயிர்வேலை, தொழில்வேலை நிறுத்தப்படுகிறது. வரிகள் உயர்த்தப்படுகிறது. ராஜ்யங்கள் யாவும் கடன்கார நாடுகளாகிவிடுகிறது. வர்த்தகம் பெரும்பாலும் நின்றுவிட்

மேமீ பஞ்சாங்கம்.—

வாரம்.	மேமீ = சித்திரை—வைகாசி. ● அமாவாசை,1,31உ ⊙ பௌர்ணமி,17உ									
						சித்திரை—வைகாசி.				
ஞாயி ...	...	7	14	21	28	...	25	1	8	15
திங்க ...	1	8	15	22	29	19	26	2	9	16
செவ் ...	2	9	16	23	30	20	27	3	10	17
புதன் ...	3	10	17	24	31	21	28	4	11	18
வியா ...	4	11	18	25	...	22	29	5	12	...
வெள் ...	5	12	19	26	...	23	30	6	13	...
சனி ...	6	13	20	27	...	24	31	7	14	...

3-5-16

டது. வாரந்தோறும் அனேக கப்பல்கள் மூழ்விக்கப்படுகின்றன. எத்தனையோ ஆகாயக் கப்பல்கள் தரையில் வீழ்த்தப்பட்டு நாசமாகின்றன. பிரஜைகள் பஞ்சத்தால் வருந்திப் பட்டினி கிடக்கிறார்கள். சமஸ்தரும் சமாதானத்துக்கு ஏங்கி வருந்துகிறார்கள். ஜர்மன் அகங்காரம் அடங்கும்வரையும், சண்டை நீடித்திருக்கும் என்பதற்குச் சந்தேகமில்லை. உலகத்தையெல்லாம் ஜெயித்து தலைராஜ்யமாக ஏனைய ராஜ்யங்களையெல்லாம் அடக்கியாண்டு பூலோகத்தில் அக்கிரமஞ்செய்வதே ஜர்மன்களுடைய முக்கிய அபேக்ஷை. இதை எதிர்த்து அடக்கவேண்டியே இங்கிலாந்து, பிரான்ஸ், இத்தாலி, ரஷியா ஒன்றுகூடி விடாமுயற்சியாய்ப் படையெடுத்து வருகிறார்கள். வாஸ்தவத்திலே இந்த யுத்தம், நீதிக்கும் அநீதிக்கும், தர்மத்துக்கும் அதர்மத்துக்கும், நாகரீகத்துக்கும் அநாகரீகத்துக்கும், கொடுமைக்கும் நேர்மைக்கும் நடக்கிற சண்டை. நம்மவர்களே நாள்தோறும் ஜயமடைந்து வருகிறார்கள். ரஷியா திராபிசாண்ட் என்னும் முக்கியகடற்கரைப் பட்டணத்தைப் பிடித்தாயிற்று. இதனால் துருக்கர் சேனை இரண்டாகப் பிரிக்கப்பட்டுப் போயிற்று. அமெரிக்காவுக்கும் ஜர்மனிக்கும் யுத்த முண்டாகும்போலத் தோன்றுகிறது. ஜர்மன்கள் எதிரிகள் கப்பல்களை மாத்திரமல்ல, பிறர் கப்பல்களையும் மூழ்குவித்து உயிர்ச்சேதமும், பொருட்சேதமும் நடப்பித்து வருகிறது. சட்டத்துரோகமென்று அமெரிக்கர் வழக்காடுகிறார்கள். இவ்வக்கிரமம் நிறுத்தப்பட்டால் ஜர்மன்கள் தப்பினார்கள்; இல்லாவிட்டால் அமெரிக்கரோடும் யுத்தஞ்செய்ய நேரிடும். கெடுமதி கண்ணுக்குத் தோற்றாது.



பர்மர் த்வஜஸ்தம்பங்கள்.

INSTRUCTIVE STORIES

சன்மார்க்க அதிசயக் கதைகள்

இருபதாவது கதை.

செட்டியார்க் கதை.

ஒரு கிராமத்தில் ஜவுளிவியாபாரம் செய்கிற செட்டி ஒருவனிருந்தான். அவன் எப்பொழுதும் பட்டணங்களில் போய் ஜவுளி மொத்தமாய் வாங்கி வந்து தன் கிராமத்தில் லாபத்துக்கு விற்றுவந்தான். அப்படியே ஒரு தடவையில் பட்டணம்போய் ஜவுளி வாங்கிவர ஆயத்தப்பட்டான். ஆனால் தன் பணத்தைச் சுமந்துகொண்டுவர ஒரு கூலி ஆள் தேடினான். அப்போது அறுப்புக்காலமாக இருந்தபடியினால் கூலியாள் கிடைக்க மகா கஷ்டமாயிருந்தது. ஆனாலும் ராமன் என்ற ஒரு பெயருடையவன் செட்டியாரிடம் வந்து, செட்டியாரே, நான் இந்தப் பணமூட்டையைச் சுமந்து வருகிறேன், நான் கேட்கிற கூலி தருவீரா என்றான். அப்போது செட்டியார் நல்லது அப்படியே ஆகட்டும் என்றார். அதற்கு ராமன் செட்டியாரே எனக்கு அதிகமொன்றும் தேவையில்லை. ஆனால் $\frac{1}{2}$ ரூபாயும், 3 டிராம் சாராயமும் கொடுத்தாற் போதும் என்றான். அப்படியே செட்டியும் சம்மதித்து: நல்லது, கொடுக்கிறேன் அப்பா, இன்று இரவு நல்ல நிலவு வெளிச்சமிருக்கிறது. ஆகையினால் நாம் கஷ்டமின்றிப் போகலாம், 6 மணிக்கு நன்றாய்ச் சாப்பிட்டுவிட்டு வந்துவிடு என்றார். அப்படியே இராமன் சம்மதித்து வீட்டில்போய் நன்றாய்ச் சாப்பிட்டுவிட்டுச் செட்டிவீடு வந்தான்.

செட்டி பணத்தையெல்லாம் ஒரு பையில் போட்டு நன்றாய்க் கட்டி இராமன் தலையில் ஏற்றினான். அப்போது இராமன் சொன்னான்: செட்டியாரே, அதிக பளுவாக இருக்கிறது. ஆனாலும் நான் சுமக்கிறேன், முன்னதாக நீர் சம்மதித்தபடி 8 அணாவும் 3 டிராம் சாராயமும் கொண்டு வாரும் என்றான். உடனே செட்டி 8 அணாவும் எடுத்துக் கொடுத்தான். அதை இராமன் வாங்கித் தான் கட்டியிருந்த வேஷ்டியில் முடிப்பிட்டான். பின்பு 3 டிராம் சாராயமும் கொண்டுவாருமென்றான். உடனே செட்டியார் தான் சொன்னபடி 3 டிராம் சாராயமும் வாங்கிக் கொடுத்தார்; அதையும் வாங்கிக் குடித்துக்கொண்டான். ஆகவே இராமன் மெத்த ஆனந்தமாகப் பணமூட்டையைத் தன் தலைமேல் தூக்கிவைத்துக்கொண்டு, செட்டியாரே, புறப்படும் தடையில்லை யென்றான். உடனே செட்டியும் புறப்பட்டான். ஆக இருவரும் நிலவு வெளிச்சத்தில் கிராமத்தை விட்டுப் புறப்பட்டு நடந்து போகிறார்கள். ஐந்துமைல் தூரம் போனதும் செட்டியாருக்கு தூக்கப் பிசாசு பிடித்துக்கொண்டது, கண்ணை மிரட்டுகிறது. உடனே செட்டி இராமனைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான்; அடே இராமா! எனக்கு நித்திரை மயக்கம் உண்டாகிறது, நடக்க முடியுதில்லை; இந்த மரத்தடியில் கொஞ்சநேரம் தூங்கிவிட்டுப் போகலாம் என்றான். அதற்கு இராமன், செட்டியாரே ஒரே நடையாய் நடந்துவிடலாமே யென்றான். செட்டியோ அது முடியாது என்று மறுத்து நித்திரைசெய்துதான் போகவேண்டுமென்றுசொல்லி நின்றுகொண்டான். அப்போது இராமன் சொன்னான், நல்லது செட்டியாரே உமது இஷ்டப்படியே செய்வோம் என்று சொல்லி இருவரும் தங்கினார்கள்.

உடனே செட்டியார் தன்னுடைய பணமூட்டையை இராமனிடமிருந்து வாங்கி ஒரு செடி மறைவில் தலைப்பக்கத்தில் ஒரு குழித்தோண்டி அதினுள் பணமூட்டையை வைத்து மூடிவிட்டு தன்னுடைய தலையை அந்தக் குழிமேல் வைத்து நித்திரை செய்யலானான். இராமனும் அவன் பக்கத்தில் படுத்துக்கொண்டான். கொஞ்ச நேரத்திற்குள் செட்டியாருக்குப் பிடித்திருந்த தூக்கப்பிசாசு இராமனுக்கும் பிடிக்கலாச்சுது. ஆகவே இருவருமாக நித்திரையில் அமிழ்ந்துவிட்டார்கள்.

இராமனோ தான் படுத்திருந்த இடத்தை விட்டு உருண்டோடி நடுரோட்டில் குறுக்கே மனிதர் அங்குமிங்கும்போக இடமில்லாதபடி படுத்துக்கொண்டான். இப்படி இவர்கள் நித்திரைசெய்துகொண்டிருக்கும்பொழுது திடீரென்று பத்துத் திருடர்கள் அன்று திருடும்படியாகப் போய் ஒன்றும் கிடையாமல் மனவருத்தத்தோடு அவ்வழியாக வருகிறார்கள். ஆனால் அந்த ரோட்டுப்பாதை மெத்த ஒடுங்கி இருந்ததினால் அவர்கள் வேறு வழியாகப் போவதற்கு பயன் தென்படவில்லை. ஆனாலும் கஷ்டத்துடனே ரோட்டை விட்டு இறங்கி மேலூடிப் போகும்பொழுது ஒருவனுக்கு காலில் கல்லொன்று தட்டி இரத்தம் வரவே கோபமூண்டு இது என்னடா சனியனாயிருக்கிறது மரக்கட்டைபோல் வழியில் படுத்துத் தூங்குகிறான் என்று சொல்லிக்கொண்டே தன் கோபத்தை ஆற்றிக்கொண்டு போகும்பொழுது படுத்திருந்தவன் சும்மாயிருக்கக்கூடாதா எழுந்து உட்கார்ந்துக்கொண்டு சொல்லுகிறான். என்னப்பா மரக்கட்டையென்று சொல்லிக்கொண்டு போகிறாய்? இது மரக்கட்டையுமில்லை மண்ணாங்கட்டியுமில்லை. ஆனாலோ மனிதக்கட்டைதான் $\frac{1}{2}$ ரூபாயுடனிருக்கிறது என்று சொன்னான். உடனே அந்தத் திருடர்கள் திரும்ப யோசித்துத் தங்கள் மனதில் சிந்திக்கலானார்கள். ஆனாலும் அரை ரூபாய் என்ற சத்தம்போலத் தெரிகிறதே என்று யோசித்து போய்ப் பார்க்கலாம் என்று வந்தார்கள். இராமன் உட்கார்ந்திருந்தான். அவர்களே இவனை ஆளுக்கொன்றாக உதைத்து $\frac{1}{2}$ ரூபாய் முடிச்சையும் அவிழ்த்தெடுத்துக்கொண்டு போகிறபொழுது சமுசயித்து ரூபாயை வெளிச்சத்தில் மெதுவாக கையைத் திறந்து பார்க்கிறார்கள். இதுவென்ன துட்டா ரூபாயா செல்லுமோ செல்லாதோ என்றார்கள்; ஆனால் வாஸ்தவமாகவே $\frac{1}{2}$ ரூபாய்தான். உடனே அவர்கள் மனச்சந்தோஷத்துடன் ஆலை இல்லாத ஊரில் இலுப்பப்பூச் சர்க்கரை என்றாற்போல் இதாவது கிடைத்ததே என்று ஒருவருக்கொருவர் பேசிக்கொண்டே போகிறார்கள்.

அதையும் கேட்டுக்கொண்டிருந்த இராமன் மறுபடியும் என்னப்பா அப்படிப் பேசிக்கொண்டு போகிறீர்கள். ஒருவேளை செல்லுமோ செல்லாதோ என்கிற சந்தேகமிருந்தால் செட்டியார் மரத்தடியில் படுத்திருக்கின்றார் கேட்டுக்கொள்ளுங்கள் என்றான். போய்க்கொண்டிருந்த திருடர்கள் என்ன இது அதிர்ஷ்டப்பலனோ என்னமோ தெரியுதில்லை. செட்டியாரைக் கேளுங்கள் என்று சொல்லுகிறானே போய் அதையும் பார்ப்போம் என்று சொல்லி மறுபடியும் வந்து, இராமனை உதைத்தார்கள். அவன் உதையை பொறுக்கமுடியாமல் அதோ செட்டியார், செட்டியார் என்று சொன்னான். உடனே செட்டியிடம்போய் அவனையும் ஆளுக்கொரு உதையாகக்கொடுக்கவே பணமிருக்கிறது அதையாவது எடுத்துக்கொள்ளுங்கள், என்னை அடிக்காதேயுங்கள் என்று சொல்லவே, அவர்கள் அதிகச் சந்தோஷத்துடன் பணத்தையெல்லாம் பிடுங்கிக்கொண்டு போய்விட்டார்கள். ஆனால், உதைகள்பட்ட செட்டியாரும் இராமனும் அதிகத் துக்கத்துடன் தூங்கினதினால் நமக்கு வந்த கெடுதி என்று நினைத்து பட்டபாடு போதும் என்று ஊருக்குத் திரும்பிவந்து சேர்ந்தார்கள். துர்ச்சகவாசம் எந்நாளும் கெடுதி விளைவிக்கும்.

G. D.

HISTORY OF THE WAR

ஐரோப்பா யுத்த சரித்திரம்

"அன்பார்ந்த பண்டிதர் கங்காதரம்பிள்ளை அவர்கட்கு, நீங்களனுப்பிய யுத்த புஸ்தகமும் கடிதமும் பத்திரமாய்ச் சேர்ந்தது. அதில் ஏற்படுத்தியிருக்கும் தேசப்படமும் யுத்த வீரர்களின் படமும் மிக அழகாக இருக்கின்றன. சுலபமான நடையில் தான் எழுதியிருக்கிறீர்கள். இந்த நடை கிராமத்தாருக்கும் ஸ்கூலில் படிக்கும் சிறுபிள்ளைகளுக்கும் பெண்களுக்கும் சாதாரணமாய்த் தெரியுமென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை. கவர்னர் அவர்கட்கு எழுதின தமிழ்மாத்திரம் கொஞ்சம் கடினம். ரெவரண்ட் டாக்டர் லாஸரஸ் அவர்களின் முகவுரைப்படி இந்தப் புஸ்தகத்தைப் பள்ளிக்கூடத்தில் ஏற்படுத்துவார்கள் என்று நினைக்கிறேன். இந்த ஒரு புஸ்தகம்தான் தமிழில் இவ்வளவு படங்களோடு கூடிய யுத்த புஸ்தகம். நேர்த்தியான காகிதத்திலும் அச்சிடப்பட்டிருக்கின்றது. தாங்கள் திருச்சிக்கு மறுபடியும் வரும்போது தயவுசெய்து என்னைப் பார்க்கவும்." தங்களுடைய "பிராஸ்பெக்டஸ் புஸ்தகத்தில் உள்ள தமிழ் சம்பாஷணையைப் படிக்க அதிக சந்தோஷமாயிருந்தது. மிஸ்டர் மேலோனிக்கு என் வந்தனத்தைச் செலுத்தவும்." * *

மேற்படி கடிதத்தை அகால அக்கிரம மரணத்துக் கிரையான கனம்: ஏச். ஒ. டி. ஹார்டிஞ், ஐ. சி. எஸ். அவர்கள் ம-ா-ா-ஸ்ரீ கங்காதரம் பிள்ளையவர்கள் இயற்றிய யுத்த சரித்திரத்தைப்பற்றி எழுதியனுப்பினார்கள்.

THE STORY OF A DAMBAN

டம்பன் கதை

(தொடர்ச்சி.)

230. தேனேயென் றெள்ளமுதே-தேடிவந் தாயெனை நீ
மானே யுனைமுழுதும்-மன்னித்து விட்டேனே

231. என்றைக்கு வந்தெனை நீ-இரங்கிக் கெஞ்சுவையென
அன்றுதொட் டின்றுவரை-அங்கலாய்ப் போடிருந்தேன்

232. ஆயாசங் கொள்ளாதே-அலுப்புற் றிருக்காதே
நேயா எனைவிட்டினி-நீங்காதே யென்றழுது

233. குரல்விட்டுத் தந்தையரும்-கூப்பிட்டு ஊழியர்க்கு
தரித்திர னுகைஎன்தன்-தனயனும் வந்துவிட்டான்

234. வெந்நீரி லேயிவனை-மெல்லக் குளிப்பாட்டி
பந்நீரும் சந்தனமும்-பண்பாக வேதெளித்து

235. உயர்வான வஸ்திரத்தை-உடுத்தியிப் பாலனுக்கு
வயிரக்கல் மோதிரத்தை-மாட்டும்கை விரலிலே

236. பாதங்களுக் கழகுப்-பாதரட்சை போடுங்கள்
கோதனத்தை யுமடித்துக்-கொண்டாடு மூழியரே

237. மகனே மரித்திருந்தான்-மறுபடி யும்முயிர்த்தான்
இகந்தனிற் காணாதான்-இன்றேஎன் கைகளிலே

238. அகப்பட்டுக் கொண்டானே-ஆகையால் வாத்தியங்கள்
மிகவு முழக்கிடுங்கள்-மீண்டும் நடித்திடுங்கள்

239. என்றானே ஊழியர்கள்-எல்லாரும் சீக்கிரமாய்
ஒன்றாகச் சேர்ந்துடம்பன்-உடுப்பதை யேகமுற்றி

240. பையனை வெந்நீரில்-பக்குவம தாய்க்கழுவி
வையம் புகழும்-பரிமளங்க ளெல்லாம்பூசி

241. அவன்விர லுயர்ந்த-அபரஞ்சி மோதிரத்தை
உவந்துமே போட்டபின்னர்-உயர்வான வஸ்திரத்தை

242. தந்து உடுத்தியிரு-தாள்களுக்கும் பாதரட்சை
சந்தோ துடனவனும்-தரித்திடச் செய்தார்கள்

243. இறைச்சி தனையருந்தி-எல்லவ ருமகிழ்ந்து
சிரத்தையாய் வாத்தியங்கள்-சீராய் நடத்தினார்கள்

244. வாத்தியங்கள் நாட்டியங்கள்-வகைவகையாய்முழங்கும்
நேர்த்தியாம் சத்தங்கள்-நிறைந்ததுவே யில்லமதில்

245. மூத்தமகன் வேலைகளை-முடித்து வயலினின்று
ஆத்திர மாய்வரவும்-அதிசயப் பட்டானே

246. வாத்திய சத்தங்களும்-மகிமைய தாய்தொனிக்க
சாத்தியப் பட்டதென்ன-சாற்றவுங் கேட்டிலனே

247. என்று மனதிலெண்ணி-எங்கியோ ரூழியனை
அன்றே யழைத்தனைத்தும்-அடியோ டறிந்துகொண்டு

248. கிரகத்தி னுள்நுழைய-கிஞ்சித்துங் கேளாமல்
சரணத்துக்கு வெளியே-சலிப்பாக நின்றுவிட்டான்

249. தயவான தந்தையரும்-தநயனிட மோடிவந்து
நயமுட னேபேசி-நந்தனனே உள்ளேவா

250. என்றே வருந்தியுமா-எழிலான மூத்தமகன்
நின்றேதன் தந்தையற்கு-நியாயமொன்று சொன்னான்கேள்

251. என்னருமைத் தந்தையரே-எந்நாளு நானுமது
பன்னரு மாளிகையில்-பணிவோ டிருந்துசர்வ

252. வேலைகளைப் புரிந்தேன்-வெகுவாகக் கீழ்ப்படிந்தேன்
காலையிலும் மாலையிலும்-கனிவோ டுழைத்துவந்தேன்

253. வீட்டி னலுவல்களை-விரைவாக யெங்குமோடி
நாடடமு டன்றினமே-நான்செய்து வந்திருந்தும்

254. நானும் என்னேசருமோர்-நாளாகிலுங் களிக்கத்
தானுமோ ராட்டுக்குட்டித்-தந்தீரோ சொல்லுமையா

255. தந்தை யுமதுசொத்தை-தாசிகட்கும் வேசிகட்கும்
சொந்த மெனவளித்துத்-தோற்றுவிட்ட தம்பியற்கு

256. காசு பணத்தையெல்லாம்-கள்ளிலுஞ்சா ராயத்திலும்
நாசம் பண்ணித்தொலைத்து-நலிந்துவிட்ட தம்பியற்கு

257. சூழ்ச்சியற்றுப் பணத்தை-சூதாட்டத் திலிழந்து
தாழ்ச்சி யடைந்துவந்த-சண்டாளத் தம்பியற்கு

258. தந்தைக் கடங்காதான்-தமையன்சொற் கேளாதான்
கந்த னிவனுக்கோ-கறிசமைத்துப் போடுவது

259. நன்று நம்மோடிவனும்-நாளும் பிழைக்காது
பன்றிகளை மேய்த்துவந்த-பைய னிவனுக்கு

260. ஆடலும் பாடலும்-அலங்கார வாத்தியமும்
வீடெங்கும் வாசனைகள்-வீசுவதும் ஆச்சரியம்

261. என்று எரிச்சலுடன்-எழிலாருந் தந்தையொடு
நின்று புகன்றானே-நெடும்பொழுது மூத்தமகன்

262. தந்தையு மப்போது-தயவாகச் சொல்லிடுவான்
எந்தன் மகனே நீ-எதுஞ்சினங் கொள்ளாதே

263. என்னுடைய வீடுனக்கு-எப்போதும் சொந்தமென்று
உன்னிடு வாயப்பா-உள்ளபொரு ளெல்லாமும்

264. உன்னுடைய தல்லோ-உல்லாச மாயிருநீ
சின்னவனுக் கென்னஉண்டு-சினமதை வைக்காதே

265. எந்நாளு மென்மனையில்-இருபபதைத் தின்பதுதான்
பின்னேதுந் தம்பியற்குப்-பிரித்துக் கொடுப்பதுண்டோ

266. செத்தானிவ னொருகால்-திரும்ப உயிர்த்தானே
நத்தி மறுபடியும்-நயந்திங்கு வந்தானே

267. காணாமற் போயிருந்தான்-காணக் கிடைத்தானே
ஆண மிவனுக்கா-யவரதங் களிப்போம்

268. என்றிவ் வாறவர்கள்-இன்பக் குடும்பமென
நன்று சுகித்திருந்தார்-நவிலக்கே ளிவ்வுவமை

269. நிதிவந்தனன நரன்-நிரம்பா னென்றறிவீர்
சதிசெய்த மகனிந்தத்-தாரணியில் தானுளரோ

(இன்னும் வரும்.)

BOOKS AND TRACTS FOR SALE AT THE TRACT DEPÔT, MEMORIAL HALL

சென்னபட்டணத்துச்
சன்மார்க்க சிறுபுஸ்தக சங்கத்தாரால்
தமது புஸ்தகசாலையில் விற்கப்படும்

புதிய புஸ்தகங்கள்.

	ரூ.	அ.	பை.
கிறிஸ்துவில் நிலைத்திரு	0	8	0
ஆடவர் கும்மி	0	1	0
கிரணமாலிகை	0	6	0
அருளாகமமும், ஆதிசின்னங்களும் ..	0	2	0
வேதாகம பிரசித்த விர்த்தாந்தம் ..	0	8	0
சந்திரலீலாள்	0	2	0
பிள்ளைகளும் சபையும்	0	2	0
புதிய ஞானப்பாட்டுகள் பெரியது ..	0	4	0
,, சிறியது ..	0	3	0
ஞானகீதங்கள் பெரியது	0	10	0
,, சிறியது	0	4	0
,, ஓர் அணா புஸ்தகம் ..	0	1	0
பாலர்ப் பாட்டுகள்	0	1	0
ஞானப் பாட்டுகளும், ஞான கீதங்களும் ஒன்றாய் சேர்த்துக் கட்டினது ..	0	12	0
சிலுவைத் திருவாசகம்	0	1	0
லாஸரஸ் ஐயர் இயற்றிய எபேசியர் வியாக்கியானம்	0	4	0
விசுவாசிகளின் நித்திய இளைப்பாறுதல்	0	8	0
கிறிஸ்துமார்க்க உதாரணங்கள் ..	0	3	0
திருச்சபை சரித்திரம்	1	4	0
மாதர் கும்மி	0	1	0
காலைத்தியானம்	0	8	0
மாலைத்தியானம்	0	8	0
பரதேசியின் மோட்ச பிரயாணம் ..	0	14	0
சற்குரு சதகம்	0	1	6
கெட்டகுமாரன் சரிதை	0	0	9
ஆத்தும விபசாயம்	0	1	6
கிறிஸ்தவ இல்லற ஒழுக்கம்	0	2	0
மூதேவி சீதேவி வீடுகள்: ஓர் கதை ..	0	1	0
சுவிசேஷ சமரஸம் (லாஸரஸ் ஐயர் இயற்றியது)	0	14	0
திருப்போர் (Holy War) புதுப் பதிப்பு	0	12	0
நேச அழைப்பு	0	1	0
பிள்ளைகள் குணப்படுதல்	0	6	0
தினதீபிகை	0	2	0
தாவீதின் சரித்திரம்	0	1	6
நித்தியானந்தக் காதல்	0	1	0
சத்தியவாக்கன்	0	1	3
பயப்படாதே	0	1	0
மேசியா மகத்துவம்	0	3	0
நல்ல மேய்ப்பன்	0	2	0
தியானசோலை	0	1	6
இருதயக்கண்ணாடி	0	2	0
போதக தீபிகை	0	6	0
நிஸ்தார ரத்தினாகரம்	0	1	0
யோசேப்பின் சரித்திரம்	0	1	6
துக்கசாகரத்தோணி	0	1	6
சிறு தலையணைகள்	0	1	6
வேதபுருஷர் Vol. I	1	0	0
,, Vol. II	0	8	0
கிறிஸ்தரசன் சரிதை	0	3	0
இயேசுவின் சிந்தை	0	2	0
காலைமணிச்சத்தம்	0	1	6
அருணோதய ஜெபத்தியானமும் அஸ்தமான ஜெபத்தியானமும்	0	3	0
என் இராஜா	0	2	0
பாவத்தையும் பாவத்தினின்று இரக்ஷிக்கப்படுகிற விதத்தையும் குறித்த சம்பாஷணைகள்	0	1	0
நவோபநிஷதம்	0	1	6
பூர்வபாதை	0	3	0
கற்பனையின்மேல் கற்பனை	0	6	0
ரோமான்மார்க்க சீர்தூக்கல்	0	1	0
கிறிஸ்தவ உன்னத ஜீவியப் பிரசங்கங்கள்	0	1	6
சிலுவைத் திருவாசகம்	0	1	0
சண்முகநாத கவிராயர் ஜீவிய விருத்தாந்தம்	0	1	0
வியாதிப்படுக்கைத் தோழன்	0	2	0
உருவகங்களை விளக்கிய பிரசங்கக் குறிப்புகள்	0	8	0
திருஅவதாரமாலை	0	3	0
ஆத்தும வினாவுக்கு தேவவிடை ..	0	3	0
நன்னெறிக்குறிப்பு	0	1	0
கிறிஸ்துவின் ஜெப பாடசாலை ..	0	12	0
பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டில் நடந்த தேவனுடைய ஞானதிசயங்கள் ..	0	3	0
திருப்பணிவிடை	0	2	0
யாத்திரைச்சிந்து	0	2	0

No.		ரூ.	அ.	பை.
5.	திரு அவதாரச் சரிதை ..	0	0	4
14.	ஞான தேசாந்தரி சரித்திரம் ..	0	0	3
18.	பிறனைக் கொன்றவன் கதை ..	0	0	3
20.	இரக்ஷண்ய சரிதை	0	0	2
29.	காவலப்பன் கதை	0	0	3
46.	ஞானோதயம்	0	0	2
55.	நிச்சய வழி	0	0	3
56.	பாவிகள் நீதிமான்களாவதைக் குறித்துச் சொல்லியது ..	0	0	3
58.	மோட்ச காரணம்	0	0	2
64.	ரோமான் குருவின் ஞானக்கண்ணாடி	0	0	2
101.	குரு	0	0	3
102.	சாஸ்திரம்	0	0	3
103.	பாவம்	0	0	3
104.	மனுஷன்	0	0	3
105.	தெய்வம்	0	0	3
113.	பிராமணன்	0	0	3
115.	நேச நிருபம்	0	0	3
116.	ஞானக்கும்மி	0	0	3
118.	வெற்றிச் சிறப்பு	0	0	2
122.	ஞான ஏத்தப்பாட்டு	0	0	3
124.	யோசேப்பின் சரித்திரம் ..	0	0	4
138.	கிறிஸ்தவன் பழி ஒறுத்தல் ..	0	0	2
139.	நல் விதவை நடபடி	0	0	4
155.	கடவுள் லக்ஷண மகத்துவம் ..	0	0	2
158.	பாலர் திருநாதன் கவிதை ..	0	0	3
159.	தைப்பொங்கல்	0	0	3
160.	தீபாவளி	0	0	2
161.	ஆயுதபூஜை	0	0	2
167.	ஜீவியக் கண்ணாடி	0	0	2
170.	பாலர் கீர்த்தனங்கள்	0	0	3
173.	அத்துவைதம்	0	0	2
174.	நற்போத கீதம்	0	0	3
175.	இராப்போசன தியானம் ..	0	0	3
180.	கிறிஸ்தவர்கள் தங்கள் தேசத்தாருக்குச் செய்யவேண்டிய கடமை	0	0	3
181.	சம்பாஷணை	0	0	3
184.	தாய்மாருக்கு உபதேசம் ..	0	0	6
186.	ஜெப ஞானக்கும்மி	0	0	2
188.	மெய்ஞ்ஞானக்கும்மி	0	0	3
187.	பாவத்தைப்பற்றிய துயர விண்ணப்பம்	0	0	2
194.	தத்துப்புத்திரன் கதை	0	0	2
195.	ஹிந்து சிநேகிதர்களுக்கு ஒரு வார்த்தை	0	0	1
20[illegible].	சுவிசேஷகன்	0	0	2
206.	மாமிசத்துக்குரியவர்களும் ஆவிக்குரியவர்களும்	0	0	2
209.	மகவை இழந்த மாதாவுக்கோர் பிரசங்கம்	0	0	2
21[illegible].	மெய்ஞ்ஞானக்கும்மி 2-ம் பாகம்	0	0	3
217.	சிவகாசித் திருவிழா	0	0	3
218.	சூதாடுதல் தப்பிதமா	0	0	3

சிறுகதைகள்.

No.		ரூ.	அ.	பை.
1.	ஓநாய்க் கதை	0	0	1
2.	ஒரு பூசாரியின் கதை	0	0	1
4.	சண்டைக்காரிகள் கதை ..	0	0	1
7.	பிணையாளிக் கதை	0	0	1
8.	முதல் மனுஷன் கதை ..	0	0	1
9.	இராட்சதன் கதை	0	0	1
10.	பிராமண வாலிபன்	0	0	1
11.	குஷ்டரோகி சுகமான கதை ..	0	0	1
14.	ஒரு பையன் கதை	0	0	1
15.	வாழைப்பழக் கதை	0	0	1
16.	பகையை வெல்லும் மருந்து ..	0	0	1
18.	கடன் தீர்த்தோன் கதை ..	0	0	1
19.	ஜாதகக் குறிப்பு	0	0	1
27.	பாவியராஜன் கதை	0	0	1
29.	மாம்பழக் கதை	0	0	1
34.	ராஜகுமாரனுக்[illegible] வகை ..	0	0	1
45.	பிள்ளையைப்போட்டு பலாப் பழம் எடுத்த ஓடை ..	0	0	1

☞ தபாற்கூலி வேறே.

NOTICE

Subscription must be paid in advance for a year, at the following rates. One copy including postage, 4 annas a year. Ten copies can be sent for ½ anna Postage. Ten copies, Re. 1 a year.

All orders to be sent to the Manager, C. L. S. Depôt, Post Box 501, MADRAS.

Articles for insertion should be sent to the Editor, THE REV. DR. J. LAZARUS, Vepery, Madras.

விளம்பரம்

ஒருவருஷக் கையொப்பம் முன்னதாகவே அனுப்பவேண்டும். பிரதி ஒன்றுக்கு தபாற்செலவுட்பட வருஷத்துக்கு 4 அணா; அரை அணா தபாலுக்கு 10 பிரதிவரையும் அனுப்பப்படும். 10 பிரதிகளுக்கு வருஷத்துக்கு ரூ. 1-0-0

பத்திரிகை, புஸ்தகம் முதலியன வேண்டுவோர் கிரயத்தைத் தபாற்கூலியுடன் சென்னை மிமோரியல் ஹாலுக்கடுத்த C. L. S. டிப்போ மானேஜர் அவர்கட் கனுப்பிப் பெற்றுக்கொள்ளவும்.

S. P. C. K. Press, Vepery, Madras—1916.